



О малорусскихъ отглагольныхъ существительныхъ на е^{нне} и і^{нне}.

Si neutrofáme co pouhou náhodou objasniti shodu
mezi slovy (=formami).

В.с. Миллеръ, Casopis Musea král. Českého,
г. 1874, sv. 2.

По важнѣйшему закону малорусской фонетики прарусскіе звуки **ѣ** и **о**, въ положеніи передъ павшими глухими гласными (**ѣ** и **ѣ**), удлинѣлись и, прошедши черезъ стадію дифтонговъ, дали современный малорусскій звукъ **і**. Поэтому, напримѣръ, прарусское **КАМЕНЬЕ** обратилось у малоруссовъ сперва въ **камѣнье**, затѣмъ (вѣроятно, сейчасъ же)—въ **каміенье**, и наконецъ, (повидимому, не позже 14-го вѣка)—въ современное **камінне**¹.

Но—обыкновенно въ силу какихъ-нибудь нефонетическихъ причинъ—правило малорусскаго языка о замѣстительной долготѣ иногда имѣло свои исключенія. Однимъ изъ такихъ исключеній являются современные малорусскіе рефлексы формъ отглагольныхъ существительныхъ средняго рода на **еніе**: эти формы съ окончаніемъ **еніе** не дали въ малорусскомъ языкѣ окончанія **інне**, а дали **енне**². Напримѣръ, отъ глагола **ХОДИТИ** прамалорусская (и, вѣроятно, общая прарусская) форма была **ХО^ѣЖЕНЬЕ**, однако теперь говорится не **ХО^ѣЖІННЕ**, но **ХО^ѣЖЕННЕ**³. А параллельно съ **ХО^ѣЖЕННЕ** живетъ особая, своеобразная форма на **інне**: **ХОДІННЕ**, которая существенно отличается отъ **ХО^ѣЖЕННЕ**, потому что въ ней коренной согласный звукъ **Д** не смягченъ въ **ѣЖ**. Для уясненія особенностей такихъ отглагольныхъ существительныхъ, возьмемъ значительное количество глаголовъ и образуемъ отъ нихъ отглагольныя существительныя.

¹) Правописаніе **нне** принято мною какъ наиболѣе установленное въ литературномъ малорусскомъ языкѣ между другими варіаціями. На западѣ малорусской территоріи произносятъ это окончаніе безъ удвоенія **н** (напр., каміне), а на юго-востокѣ обычное окончаніе—**я**, а не **е** (напр., им. падежъ—каміння, твор. пад.—камінням).

²) Замѣтимъ кстатѣ, что у малоруссовъ отглагольныя существительныя на **нне** чрезвычайно употребительны, несравненно употребительнѣе, чѣмъ у великоруссовъ; очень часто малорусскія существительныя на **нне** соотвѣтствуютъ великорусскимъ на **ость**,—напр., необразованне (=необразованность).

³) Надписывая букву **д** надъ строкою я хочу этимъ выразить, что въ однихъ говорахъ слышится болѣе архаичный звукъ **дж**, а въ другихъ—просто **ж**.

	отглагольнныя существительныя на і нне.	отглагольнныя существительныя на е нне.		отглагольнныя существительныя на і нне.	отглагольнныя существительныя на е нне.
водити	воді́нне	во ^д женне	спокусити	спокусі́нне	спокушенне
ходити	ході́нне	хо ^д женне	мислити	мислі́нне	} мисленне
бродити	броді́нне	бро ^д женне			} мишленне
сидіти	сиді́нне	си ^д женне	стреножити	---	стреноженне
видіти	виді́нне	ви ^д женне ¹⁾	тужити	тужі́нне	туженне
будити	буді́нне	бу ^д женне	ложити	ложі́нне	ложенне
судити	суді́нне	су ^д женне	мучити	---	мученне
родити	роді́нне	ро ^д женне	волочити	волочі́нне	волоченне
глядіти	гляді́нне	гля ^д женне ¹⁾	лушити	луші́нне	лущенне
гладити	гладі́нне	гла ^д женне	дрочити	дрочі́нне	дроченне
класти	кладі́нне	} кладенне	учити	---	ученне
	} [і́дінне]	} [кла ^д женне? ¹⁾	зурочити	---	зуроченне
їсти, зїсти	} [з'ї́дінне?]	} [з'ї́денне, і́денне ²⁾	сушити	суші́нне	сушенне
		} [ї ^д женне ¹⁾	полошити	полоші́нне	полошенне
вести	[веді́нне]	веденне	пекти	---	печенне ³⁾
платити	платі́нне	плаченне	ректи	---	реченне
вкоротити	вкороті́нне	вкороченне	товкти	---	товченне
пустити	[пусті́нне]	пущенне	сікти	---	січенне
вертіти	верті́нне	верченне	запрягти	---	запряженне
молотити	молоті́нне	молоченне	помогти	---	поможенне
мастити	масті́нне	мащенне	наступити	[наступі́нне?]	наступленне
мостити	мості́нне	мощенне	лупити	лупі́нне	лупленне
трутити	труті́нне	трученне	покрепити	покрепі́нне	покрепленне
хрестити	хресті́нне	хрещенне	любити	любі́нне	любленне
жовтити	жовті́нне	жовченне	грабити	---	грабленне
розлютити	розлюті́нне	розлюченне	робити	робі́нне	робленне
гнітити	гніті́нне	гніченне	гребти	[гребі́нне?]	} гребленне
котити	коті́нне	коченне	ловити	лові́нне	} погребенне
помститися	помсті́нне	помщенне	прогавити	---	ловленне
плести	---	плетенне ³⁾	оздоровити	---	прогавленне
цвісти	---	цвітенне	оздоровити }	оздорові́нне	оздоровленне
рости }	рості́нне	рощенне	оздоровити }		готовленне
ростити }		воженне	готовити	---	ставленне
возити	возі́нне		ставити	---	славленне
розразити, нара-			славити	---	з'явленне, по-
зити	розразі́нне	нараженне	з'явити, появи́ти	з'яві́нне, появи́н-	явленне
лазити	лазі́нне	лаженне		не	
звукити	звукі́нне	звуженне	дивитися	диві́нне	дивленне
гризти	[гризі́нне?]	гризенне	стрѣфити ⁴⁾	стрѣфі́нне	стрѣфленне
сказитися	сказі́нне	скаженне	стомити	[стомі́нне]	стомленне
повзти	[повзі́нне?]	---	притлумити	притлумі́нне	притлумленне
везти	[везі́нне]	везенне	ломити	ломі́нне	ломленне
верзти	---	верзенне ³⁾	щемити }	щемі́нне	щемленне
просити	просі́нне	прошенне	щемити }		
трусити	трусі́нне	трушенне	стреміти ⁵⁾	стремі́нне	стремленне ⁶⁾

¹⁾ Не мѣшаеть напомнить, что у малоруссовъ есть страдательныя причастія: вижжений, гляжжений, їжжений, кладжжений. Последнюю форму см. въ „Этнограф. Обзорѣни“, кн. XXXI (1896), стр. 154, въ „Кіевской Старинѣ“ 1899, сент., отд. II, стр. 124.

²⁾ „І питеннямъ, і їденнямъ“: Основа 1861, VIII, 27. „І питення, і їдення“, Номис: Прислів'я, 274, б. Параллельно съ этими существительными могут напомнить о причастіяхъ „напитений і найдений“, которыя встрѣчаются, напр., во II томѣ „Матеріаловъ“ Б. Д. Гринченка.

³⁾ Плеті́нне (сплетенная вещь), верзі́нне (чепуха) и печі́нне (печеночное) указываютъ на вещественный или пассивный предметъ, а не на отглагольное дѣйствіе.

⁴⁾ Сдѣлать трѣфнымъ, некошернымъ (у евреевъ).

⁵⁾ Торчать.

⁶⁾ Въ послѣдніе годы нѣкоторые малорусскіе литераторы начали употреблять русское слово „стремленіе“ для

	отглагольная существительная на енне	отглагольная существительная на инне .		отглагольная существительная на инне .	отглагольная существительная на енне .
коїти	коїнне	коєнне	тулити	тулінне	туленне
гоїти	гоїнне	гоєнне	журитися	журінне	журенне
отроїти	отроїнне	отроєнне	говорити	говорінне	говоренне
гноїти	гноїнне	гноєнне	розвернути	---	розверненне
велїти	дражнїнне	драженне	розгорнути	---	розгорненне
чорнити	чорнїнне	чорненне	штохнути	---	штохненне ¹⁾
дражнити	велїнне	веленне			

Разбирая вышеприведенный рядъ примѣровъ, равно какъ припоминая себѣ множество другихъ, я нахожу возможнымъ установить правило:

а) Если при образованіи отглагольнаго существительнаго согласный звукъ глагольнаго корня испытаетъ переходное смягченіе²⁾, отсутствующее въ неопредѣленномъ наклоненіи³⁾, то существительное оканчивается только на **енне**: хожденне (отъ ход-ити), ловленне (отъ лов-ити), ношенне (отъ нос—ити) и т. д.

б) и в) Если же согласный звукъ глагольнаго корня не подвергнется переходному смягченію (отсутствующему и въ неопредѣленномъ наклоненіи), то—или допускаются оба окончанія: **енне** и **инне** (везенне и везінне), или употребляется исключительно **инне** (говоритися только ходінне, ловінне, и вовсе не существуетъ ходенне, ловенне)⁴⁾.

Для сознательнаго отношенія къ этимъ фактамъ надо вспомнить, что образованіе отглагольныхъ существительныхъ на **нне** однородно съ образованіемъ страдательныхъ причастій на **нз** и что, при этомъ, страдательное причастіе на **нз** употребительно у малоруссовъ въ формѣ членной, т.-е. съ окончаніемъ **еній**, гдѣ звукъ **ѣ**, не предшествуя слогу съ павшей глухой,

выраженія понятія aspiration (вм. обычнаго малорусскаго „змаганне“) и при этомъ передѣлали его въ „стремлінне“ Народъ, конечно, этого слова и не знаетъ.

1) Въ этой таблицѣ я кой-гдѣ оставилъ пробѣлы и заполнилъ ихъ чертою для обозначенія тѣхъ ожидаемыхъ формъ, которыхъ я никогда ни отъ кого не слышалъ и не встрѣчалъ въ печати—ни въ сборникахъ народныхъ матеріаловъ ни въ произведеніяхъ малорусскихъ писателей. Въ скобкахъ и съ вопросительнымъ знакомъ мною приведены такія формы, какихъ тоже, пожалуй, мнѣ не приходилось встрѣчать, но какія (если мой природный инстинктъ родного языка не обманываетъ меня) *могли бы* быть употреблены малоруссомъ. Въ скобкахъ безъ вопросительнаго знака помѣщены формы, мнѣ иногда попадавшіяся, но крайне рѣдко, вообще же малоупотребительныя.

2) Для точности можно бы добавить: подъ влияніемъ йоты, отсутствующей въ неопредѣленномъ наклоненіи.

3) Поэтому, напримѣръ, глаголъ волочити, гдѣ **ч** смягчено въ **ч** еще въ неопредѣленномъ наклоненіи, сюда не относится.

4) Вопросъ объ образованіи этихъ существительныхъ на **енне** и **инне** заинтересовалъ меня ужъ давно, и потому, говоря съ кѣмъ-нибудь по-малорусски и читая малорусскія книги, я всегда старался подмѣчать, не найду ли исключеній изъ предложеннаго правила. Нашлись исключенія мнимыя. Неударное малорусское **е** (=а) можетъ звучать какъ **и** (=ы); и вотъ если въ существительномъ съ окончаніемъ **енне** удареніе падаетъ не на **е**, и если, при этомъ, передъ **е** имѣется звукъ шипящій (т.-е. небный), то получается нѣчто въ родѣ окончанія **инне**. Кто произноситъ „посвяченне“ съ удареніемъ на **я**, тотъ произнесетъ и „посвячїнне“, а въ такомъ случаѣ можетъ иногда написать „посвячїнне“ (такъ, у Левицького-Нечуя въ „Причепі“, по изд. 1872 г. на стр. 331-й, напечатано „посвячїння“, при чемъ надъ буквой **я** поставлено удареніе, устраняющее всѣ сомнѣнія); но гдѣ это слово произносятъ съ удареніемъ на предпоследнемъ слогѣ, тамъ всегда говорятъ „посвяченне“, съ **е**. Кромѣ того, мною отмѣчены: у Драгоманова—„новонарожденне“ (самодѣльное слово для выраженія renaissance), у Руданскаго I, 46—„с подивлїннямъ“ (крестьянинъ сказалъ бы: „дивуючись“; „подивлїнне“, повидимому выковано самимъ Руданскимъ, сихъ дѣлъ великимъ мастеромъ). Галицкое (полупольское) „вражене“, съ неударнымъ **е**, можетъ звучать почти „вражїне“, да такъ оно изрѣдка и пишется; нѣкоторые интеллигентные украинцы усвоили это слово въ его второмъ начертаніи, но по украинскому обычаю перенесли удареніе на предпоследній слогъ и произносятъ: вражїння. Объ искусственномъ „стремлінне“ я говорилъ выше. Наболѣе походитъ на исключеніе „тралїня“ (Головацкій III, 248) въ смыслѣ „хлопоты“, „заботы“,—слово, которое собственно и не относится къ разряду интересующихъ насъ именъ (оно не выражаетъ отглагольнаго дѣйствія, какъ „робїнне“, „губїнне“); кромѣ того, это слово въ его вышеприведенной формѣ не чуждо влиянія встрѣчной аналогїи, но объ этомъ здѣсь долго распространяться.

долженъ сохраниться въ чистотѣ и не измѣниться въ **і**. Принявши это въ соображеніе, формулируемъ правило объ образованіи отглагольныхъ существительныхъ на **енне** и **інне** такъ:

1) Тѣ формы отглагольныхъ существительныхъ, которыя ясно напоминаютъ о своей близости къ страдательнымъ причастіямъ на **еній**, сохранили по этой причинѣ свой звукъ **е** и оканчиваются на **енне**. При переходномъ смягченіи эта близость *вполнѣ* чувствительна (напр., **молочений** и **молоченне** при корнѣ „**молот**“, **хоженій** и **хоженне** при корнѣ „**ход**“), и потому имена существительныя типа **молоченне**, **хоженне** всегда оканчиваются на **енне**. При отсутствіи переходнаго смягченія эта близость не такъ очевидна (**вед-еній** и **вед-енне** при корнѣ „**вед**“), и потому при **веденне** можетъ быть и **ведінне**, при **говоренне**—**говорінне** и т. д.

2) Тѣ формы отглагольныхъ существительныхъ на **ные**, связь которыхъ съ причастіемъ страдательнымъ на **еній** не очевидна, имѣютъ **інне**. Въ только что упомянутыхъ отглагольныхъ существительныхъ отъ „**вести**“ и „**говорити**“ эта связь хоть и замѣчается, но она *мало очевидна*,—оттого параллельно существуютъ *два* формы: **ведінне** и **венне**, **говорінне** и **говоренне**. Если же форма отглагольнаго существительнаго не содержитъ въ себѣ *никакихъ* указаній на связь съ причастіемъ на **еній**, то она никогда и не оканчивается на **енне**; потому, на примѣръ, отглагольныя существительныя отъ „**ходити**“ и „**молотити**“, образованныя безъ переходнаго смягченія (которое въ страд. причастіи вѣдь есть), звучатъ всегда **ходінне**, **молотінне** и никогда не **ходенне**, **молотенне**.

Сверхъ всего этого надо замѣтить, что отглагольныя существительныя на **інне** образуются преимущественно отъ глаголовъ 4-го и 3-го класса (на **іти** и **ити**) и очень мало отъ глаголовъ другихъ классовъ.

II.

Итакъ, окончаніе **енне** въ **хоженне**, **молоченне**, **ставленне** и т. п., вмѣсто ожидаемаго окончанія **ѣнне-інне**, объясняется вліяніемъ аналогіи страдательныхъ причастій на **еній**. Но каково же происхожденіе звука **і** въ **ходінне**, **молотінне**, **носінне**, **робінне** и др.?

Можно съ полной увѣренностью сказать, что звукъ **і** въ **ходінне**, **носінне** и пр. не происходитъ изъ удлинившагося **ѣ**. Дѣйствительно, если бы мы вздумали признать это **і** за **ѣ**, то этимъ самымъ признали бы, что въ общерусскій періодъ, раньше паденія глухихъ (т.-е. раньше XII вѣка), существовали формы: **ходѣннѣ**, **носѣннѣ**, **молочѣннѣ**, **робѣннѣ** и т. д. Но допустить существованіе такихъ формъ не позволяютъ основные принципы прарусской фонетики. Вѣдь какъ образуется отглагольное существительное, напр., отъ глагола **нести**? Основа глагола—**носи**. Прибавляемъ окончаніе **ѣннѣ** (или **ѣннѣ**), — получается теоретическая фонема ***носѣннѣ**. Очень вѣроятно, что въ общеславянскомъ языкѣ, въ моментъ этническаго единства всѣхъ славянъ, прежде распадѣнія праславянскаго языка на нарѣчія, такая форма какъ ***носѣннѣ**, дѣйствительно, существовала. Но когда праславянскій языкъ сталъ распадаться на нарѣчія и когда, между другими, выдѣлилось нарѣчіе русское, то такія формы стали невозможны, потому что по непоколебимому закону прарусской фонетики сочетаніе **сѣ** должно было обратиться въ **ш**, —изъ ***носѣннѣ** должно было образоваться у руссовъ непременно **ношеннѣ**, изъ ***ходѣннѣ**—только **хоженнѣ**, и т. д. Слѣдовательно, формъ **ходѣннѣ**, **носѣннѣ**, **робѣннѣ** и пр. никогда у руссовъ не было, и малорусскія **ходінне**, **носінне**, **робінне** отъ нихъ происходятъ не могутъ.

Въ такомъ случаѣ звукъ **і** въ этихъ малорусскихъ формахъ долженъ восходить къ основному **ѣ**. Подобно тому какъ **видінне**, **щемінне** происходятъ изъ **видѣ-ннѣ**, **щемѣ-ннѣ**, формы **ходінне**, **носінне**, **робінне** должны происходить изъ **ходѣ-ннѣ**, **носѣ-ннѣ**, **робѣ-ннѣ**.

Глаголовъ **несѣти**, **ходѣти**, **робѣти** (въ смыслѣ **робити**) мы изъ памятниковъ не знаемъ, и въ живомъ языкѣ нѣтъ ихъ. Поэтому появленіе звука **ѣ** въ формахъ типа **ходѣ-ннѣ** я считаю удобнымъ объяснять силою взаимодѣйствія глаголовъ 3-го класса (на **ити**) и 4-го класса

(на **ѣти**). Между глаголами этихъ двухъ классовъ существуетъ тѣсная связь вообще, а въ области отглагольныхъ существительныхъ—въ особенности.

Много есть такихъ глаголовъ, которые, даже нисколько не мѣняя своего значенія, могутъ одинаково хорошо образовывать свое неопредѣленное наклоненіе какъ по формѣ 3-го класса (на **ити**), такъ и по формѣ 4-го класса (на **ѣти**). Вотъ примѣры и изъ древне-русскаго, и изъ малорусскаго языка ¹⁾:

смотрѣти	смотрити	сожалѣти	сожалити
щемѣти	щемити	изгорѣти (сжечь)	изгорити
щадѣти	щадити ²⁾	трубѣти	трубити ³⁾
болѣти	болити ⁴⁾	трѣзвѣти	трѣзвити
радѣти (avoir soin)	радити	мусѣти	мусити
волѣти	волити ⁴⁾	квилѣти	квилити
скавулѣти	скавулити	шалѣти	шалити
свѣтѣти	свѣтити	зорѣти (смотрѣть)	зорити
		курити	курѣти

Особенно часто происходитъ отождествленіе темъ 3-го и 4-го класса тогда, когда глаголь соединенъ съ мѣстоименіемъ **ся**:

устыдитися	устыдѣтися
свѣт[л]итися	свѣт[л]ѣтися
соромитися	соромѣтися
старитися	старѣтися
[и]з'умитися	[и]з'умѣтися ⁵⁾ и мн. др.

Но самое обычное отношеніе глаголовъ 3-го класса къ глаголамъ 4-го—такое, что глаголы на **ити** имѣютъ значеніе переходное, а глаголы на **ѣти** имѣютъ значеніе непереходное. Напримѣръ.

голубити	голубѣти ⁶⁾	грубити	грубѣти
озлобити	озлобѣти	робити	робѣти
любити	любѣти ⁷⁾	з'яструбити	з'яструбѣти
одубити	одубѣти	изгорбити	изгорбѣти
оздоровити	оздоровѣти	кривити	кривѣти
спаршивити	спаршивѣти	оживити	оживѣти ⁸⁾
поновити	поновѣти	трѣзвити	отрѣзвѣти
глушити	глупѣти	тупити	тупѣти
сторопити	сторопѣти	слѣпити	слѣпѣти
охромити	охромѣти	выпрямити	выпрямѣти
шумити	шумѣти	стремити	стремѣти
затвердити	затвердѣти	молодити	молодѣти
сѣдити	сѣдѣти	упаскудити	спакудѣти

¹⁾ Современный малорусскій звук **і** (изъ **ѣ**) я въ этой и въ слѣдующей таблицѣ выражаю буквою **ѣ**, чтобы яснѣе отмѣтить связь этого **і** съ древнимъ **ѣ**. Что касается древнерусскихъ словъ, то я ихъ здѣсь привожу не въ самой архаической ихъ формѣ, и потому, напр., предлогъ **ѣ** привожу или въ начертаніи **со**, или **с**.

²⁾ Глаголь щадѣти встрѣчается у малоруссовъ преимущественно въ старыхъ памятникахъ, но я въ живой рѣчи онъ еще не окончательно исчезъ. См. „Пѣсни Пинчуковъ“ В. Довнаръ-Запольскаго (Кіевъ, 1895, изъ „Унив. Изв.“), ст. 194.

³⁾ Трубіти—форма западно-малорусская.

⁴⁾ Формы настоящаго: болѣю, волѣю (предпочитаю) происходятъ отъ болѣти, волѣти, а болю и волю—отъ болити, волити, но обыкновенно это отличіе не сознается, и обѣ формы спряженія свободно чередуются другъ съ другомъ, независимо отъ того, чередуются ли въ устахъ говорящаго обѣ формы неопр. н—нія, или онъ употребляетъ только одну изъ двухъ формъ н. н—нія.

⁵⁾ Вторая форма у малоруссовъ болѣе употребительнѣе, чѣмъ первая.

⁶⁾ Дѣлать голубымъ, дѣлаться голубымъ. Срв. „пожовтити і поголубити комін“, „квіти в траві жовтіють і голубіють“.

⁷⁾ „Він що дня міні любіє“—онъ съ каждымъ днемъ дѣлается мнѣ болѣе любимъ.

⁸⁾ Оживѣти (—ѣю,—ѣешь и т. д.) слышно у великоруссовъ (отмѣчено мною въ подмосковномъ селѣ Болшевѣ).

запустити	запустѣти	жовтити	жовтѣти
збагатити	збагатѣти	золотити	золотѣти ¹⁾
лютити	лютѣти	звзити	звзѣти
протверезити	протверезѣти	омерзити	омерзѣти
понизити	понизѣти	близити	близѣти
русити	русѣти	зросити	зросѣти
повысити	повысѣти	искосити	искосѣти
обезволосити	обезволосѣти	красити	красѣти ²⁾
высочити	высочѣти	оголосити	оголосѣти
глушити	глушѣти	мягчити	мягчѣти
спустошити	спустошѣти ³⁾	ожорсточити	ожорсточѣти
изцѣлити	изцѣлѣти	закруглити	закруглѣти
чорнити	чорнѣти	червонити	червонѣти
дурити	дурѣти	старити	старѣти

Отглагольные существительные, произведенные отъ этихъ параллельныхъ глаголовъ, имѣютъ не всѣ одинаковый внѣшній видъ: одни изъ нихъ (3-го класса) ⁴⁾ оканчиваются на **енье** (**енне**), при чемъ предшествующій согласный звукъ подвергается переходному смягченію, необходимому передъ йотомъ; другія же (4-го класса) оканчиваются на **ѣнье** (**інне**), при чемъ согласный звукъ остается въ томъ же видѣ, въ какомъ онъ былъ въ неопредѣленномъ наклоненіи. А какова будетъ с м ы с л о в а я разница между существительными, произведенными отъ глаголовъ на **ити**, и существительными, произведенными отъ глаголовъ на **ѣти**? Такъ какъ параллельные глаголы **щадити** и **щадѣти**, **мусити** и **мусѣти**, **трубити** и **трубѣти**, **щемити** и **щемѣти**, **смотрити** и **смотрѣти**, **свѣтитися** и **свѣтѣтися** и пр. вполне тождественны по своему значенію, то очень естественно, что произведенные отъ нихъ параллельныя существительныя, также *тождественны по своему значенію*: **щадѣженье**=**щадѣнье**, **смотрѣенье**=**смотрѣнье**, **свѣченье**=**свѣтѣнье** и т. д.

Тождественными по смыслу оказываются и тѣ параллельныя существительныя, которыя происходятъ отъ глаголовъ на **ити** и **ѣти**, имѣющихъ далеко не одинъ и тотъ же смыслъ въ обоихъ неопредѣленныхъ наклоненіяхъ. Возьмемъ, на примѣръ, глаголы „затвердити“ (съ переходнымъ значеніемъ) и „затвердѣти“ (съ непереходнымъ значеніемъ) и возьмемъ ихъ отглагольныя существительныя: „затверѣженье“ (въ болѣе церковной формѣ—затверженіе) и „затвердѣнье“. Если желудокъ затвердѣлъ (4 кл.), то мы это называемъ затверженіемъ (3 кл.); земля затвердѣла (4 кл.), это—затвердѣніе (тоже 4 кл.). Человѣкъ молодѣетъ (4 кл.),—это называется, во-первыхъ, молодѣньемъ (4 кл.), во-вторыхъ—молоѣженіемъ (формой, заимствованной у глагола 3-го класса: молодити). Онъ оздоровѣлъ ⁵⁾, это—и оздоровѣнье, и оздоровленіе. Здоровье ослабѣло,—ослабѣнье здоровья и ослабленіе здоровья. Сердце ожесточѣло,—ожесточѣнье и ожесточеніе. Головка дитяти округлѣла,—это называется и округлѣнье и округленіе. Кто-нибудь опьянѣлъ,—онъ въ опьянѣнни или въ опьяненни. Исцѣлѣ отрокъ томъ часѣ,—это—исцѣлѣнье и исцѣленіе. Женщина располнѣла и ожирѣла,—располнѣнье-ожирѣнье, располненіе-ожиреніе. Великорусскіе этимологи, произнося теперь **ѣ** и **е** одинаково, предпочитаютъ въ шести послѣднихъ случаяхъ писать **е**, а не **ѣ** (опьянѣвшій—въ опьяненни, отрокъ исцѣлѣлъ—исцѣленіе, и т. д.); это имѣетъ свои основанія, потому что и въ другихъ случаяхъ ⁶⁾ мы видимъ

¹⁾ Золотѣти—жить въ роскоши, въ золотѣ.

²⁾ Красоваться.

³⁾ Глаголь 4-го класса (на **ѣти**) съ предшествующей шипящей крайне мало: обыкновенно послѣ шипящей появляется звукъ **а**, а не **ѣ**.

⁴⁾ Нѣкоторые глаголы 4-го класса, теряющіе **ѣ** при спряженіи, имѣютъ обѣ формы отглагольныхъ существительныхъ; такъ отъ **верѣти** (наст. вр. **верчу**) образуется и **верченье** и **верѣнье**.

⁵⁾ Я стараюсь здѣсь брать сперва примѣры общерусскіе и не стѣсняюсь тѣмъ, что иное слово (напр., **оздоровѣти**) не принято въ языкѣ великорусской интеллигенціи: въ народѣ-то оно существуетъ.

⁶⁾ Я имѣю въ виду тѣ другіе случаи, въ которыхъ ужъ не можетъ быть поднятъ вопросъ, отъ глагола ли на **ити** образовано существительное, или отъ глагола на **ѣти**; напр., въ формѣ „выздоровленіе“ или „ослабленіе“ звукъ **л** ясно указываетъ, что эта форма (подобно активной формѣ „оздоровленіе“ отъ „оздоровити“) не ятевая, но естевая.

у великорусса предпочтеніе существительнымъ на **енѣ**¹⁾. Малоруссъ же глаголамъ на **ѣти** даетъ одинаково хорошо обѣ формы—и на **ѣнѣ**, и на **енѣ**. Такъ, если „хтось розлютѣлъ и озлобѣлъ“²⁾, то это и розлютѣннѣ-озлобѣннѣ, и розлюченнѣ-озлобленнѣ. Жила зъузѣла,—зъузѣннѣ и зъуженнѣ. Жила толстѣ[тъ],—утолстѣннѣ и утолщеннѣ. Хребеть искривѣлъ, а потомъ выпрямѣлъ,—искривѣннѣ-выпрямѣннѣ и искривленнѣ-выпрямленнѣ. День укоротѣлъ—укоротѣннѣ и укороченнѣ. Хата понизѣла,—понизѣннѣ и пониженнѣ. Мазурське село зрусѣло,—зрусѣннѣ и зрушеннѣ, и т. д., и т. д.—Изъ всего вышеназложеннаго мы видимъ, что глаголы 4-го класса (на—**ити**, напр., оздоровѣти) пользуются, кромѣ своихъ собственныхъ существительныхъ на **ннѣ** (оздоровѣннѣ), еще существительными 3-го класса на **еннѣ** (оздоровленнѣ отъ оздоровити), которыя въ такомъ случаѣ получаютъ сверхъ своего собственнаго (переходнаго) значенія еще значеніе непереходное. Но, если оздоровѣннѣ=оздоровленнѣ, то очень легко можетъ возникнуть обратный выводъ, что и оздоровленнѣ=оздоровѣннѣ. Иными словами, легко можетъ возникнуть выводъ, что форма на **ннѣ**, вполне равняясь формѣ на **еннѣ**, должна имѣть *оба* ея значенія: и непереходное и *переходное*, т.-е. принадлежать не только къ глаголу на **ити**, но и къ *малолу* на **ити**. Малоруссы³⁾ этотъ выводъ сдѣлали и, т. о., свободно пользуются для глаголовъ 3-го класса (на **ити**) формами на **ннѣ**, принадлежащими по исторіи своего возникновенія собственно глаголамъ класса только 4-го, а не 3-го.

Надо полагать, что первоначально формы существительныхъ 4-го класса на **ннѣ** придавались (уже въ переходномъ значеніи) лишь тѣмъ глаголамъ 3-го класса, у которыхъ имѣлся параллельный глаголъ 4-го класса (напр., оздоровити-оздоровѣти, опьянити-опьянѣти и т. п.). Но затѣмъ, естественнымъ ходомъ аналогіи, это образование формъ распространилось на *всѣ* глаголы 3-го класса, даже не имѣющіе себѣ параллелей въ 4-мъ. Такимъ образомъ у глаголовъ *носити*, *ходити* появились отглагольныя существительныя *носятнѣ*, *ходятнѣ*, хотя глаголы *носить* и *ходить* нѣтъ.

Съ глаголовъ 3-го и 4-го класса это образование спорадически переносится на глаголы другихъ классовъ. Такъ, у глаголовъ 1-го класса—нести и вести, по аналогіи съ *носінне* и *ведінне*, изрѣдка слышатся существительныя *несінне* и *ведінне*. Но эти формы не часты, и обычныя формы—формы на **еннѣ** (*веденнѣ*, *несеннѣ*) съ тѣмъ самымъ звукомъ **е**, который естественно сохраняется въ причастіяхъ на **еній**.

Резюмирую главныя положенія своей статьи:

1) Въ малорусскихъ отглагольныхъ существительныхъ на **еннѣ** звукъ **е** (вмѣсто ожидаемаго **і**, изъ **ѣ**) обязанъ своей сохранностью вліянію аналогіи страдательныхъ причастій на **еній**.

2) Въ отглагольныхъ существительныхъ на **ннѣ** звукъ **і** восходитъ не къ **ѣ** а къ основному **ѣ**.

3) Этотъ звукъ **ѣ** происходитъ отъ глаголовъ 4-го класса (на—**ѣти**) или прямо, или путемъ аналогіи, путемъ взаимодѣйствія, существующаго между глаголами классовъ 4-го (на—**ѣти**) и 3-го (на—**ити**).

А. Крымскій.



1) Объясняется это, вѣроятно, вотъ чѣмъ. Въ смыслѣ многихъ глаголовъ 4-го класса (на—**ити**) могутъ быть употребляемы глаголы 3-го класса съ возвратнымъ мѣстоименіемъ (на—**итися**), отглагольныя существительныя которыхъ оканчиваются, понятно, на **еннѣ**. Великоруссъ больше, чѣмъ малоруссъ, любитъ эти глаголы на—**итися** и потому часто забываетъ образовывать отглагольныя существительныя 4-го класса на **ннѣ**, а пользуется отглагольными 3-го класса существительными на **еннѣ**. Мнѣ кажется, другое объясненіе подыскать трудно.

2) По поводу употребленной мною буквы **л** въ розлютѣлъ, толстѣ(тъ) и т. п., тогда какъ современный малоруссъ произноситъ розлютѣв, товстѣ, напоминаю читателю, что я въ нѣкоторыхъ мѣстахъ этой статейки предлагаю малорусскія слова, для большей наглядности, въ транскрипціи этимологической и примѣняю къ малорусской орфографіи прежнихъ временъ.

3) Вѣроятно, потому, что у нихъ глаголовъ на **ити**, параллельныхъ глаголамъ на **ити**, есть очень много.